

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'UNIVERSITÉ DE TOURS  
Séance du 16 octobre 2023

DÉLIBÉRATION n°2023-91

Le conseil d'administration s'est réuni le lundi 16 octobre 2023 en séance plénière, sur convocation du Président de l'université, adressée le vendredi 7 octobre 2023.

**Point de l'ordre du jour :**

6.2. Conventions internationales

.....

Vu le code de l'éducation,

Vu les statuts de l'université de Tours,

Vu l'avis de la commission des relations internationales du 21 septembre 2023,

**Exposé de la décision :**

Le conseil d'administration doit approuver un accord-cadre proposé par la commission des relations internationales.

**Proposition de décision soumise au conseil :**

Approbation du renouvellement de l'Accord-cadre entre Kagawa College, National Institute of Technology (Japon) et l'Université de Tours.

Nombre de membres constituant le conseil : 36	DÉCOMPTE DE VOIX
Nombre de membres en exercice : 36	Abstentions : 0
Quorum : 18	Votants : 32
Membres présents : 19	Blanc(s) ou nul(s) : 0
Membres représentés : 13	<b>Votes exprimés :</b> 32
<b>Total des membres présents et représentés : 32</b>	<b>Majorité requise :</b> 17
	<b>Pour :</b> 32
	Contre : 0

**Pièces jointes :**

- accords-cadres soumis à approbation.

Fait à Tours,

Le Président de l'université

Arnaud GIACOMETTI



**GENERAL MEMORANDUM FOR ACADEMIC COOPERATION AND EXCHANGE  
BETWEEN NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY, KAGAWA COLLEGE  
AND THE UNIVERSITY OF TOURS**



The President of National Institute of Technology, Kagawa College and the President of the University of Tours, hereby accept to renew the agreement for academic exchange and cooperation, dated December 2015, and to develop mobility for students and academics for five years according to the following terms.

1. The two parties will promote in particular the following activities:

- [1] Exchange of students
- [2] Exchange of faculty members
- [3] Exchange of scientific materials, publications, and information
- [4] Joint research and meeting for research

2. These activities are to be carried out after mutual consultation between the two parties or the divisions concerned thereof. The themes of the joint projects and the terms for the exchanges will be negotiated case by case, and will be finalised by separate agreements.

3. All financial arrangements to pursue any of the above activities are to be negotiated for each specific case.

4. The two parties agree that, in the event of research collaboration leading to patent rights, copyrights and other intellectual property rights, a further agreement must be negotiated in each case in accordance with the policies of the two parties on intellectual property. The research agreement should be in place, signed by both parties, prior to engaging in the research collaboration.

5. All amendments to this memorandum should be in writing signed by both parties.

6. This general memorandum shall be effective upon signature by two parties and shall remain in force for a period of five years. The relevant authorities must approve renewal.

7. This general memorandum is only to express the intentions of the Parties. The expressed intentions are not binding and no legally binding obligations are intended to, or do, arise as a consequence of the signing of this MOU. Actions taken by either Party in reliance on this MOU will be at that Party's sole risk. Both parties acknowledge that this MOU and all subsequent agreements shall comply with all applicable laws, policies, and procedures.

8. Either institution could terminate this general memorandum at any time through written notice sent to the other institution expressing their desire to terminate the agreement with six (6) months prior notice without prejudice over activities previously agreed that in that time are being developed.

9. The general memorandum is written in English.

Date:

Dr. Masao Tanaka

President

National Institute of Technology, Kagawa College

Date:

Prof. Arnaud Giacometti

President

University of Tours

*Approved by UT Administration Board on*